

# HOLY FAMILY CATHOLIC CHURCH

9974 I Ave., Hesperia, California 92345

[www.hfchesperia.org](http://www.hfchesperia.org)



## *Our Mission Statement*

We the people of Holy Family Catholic Community, called to live and teach the good news of Jesus Christ, commit our stewardship of God's abundant gifts in service to our brothers and sisters so as to fill their lives with faith, hope, and love.

## *Nuestra Misión*

Nosotros, el pueblo de la Comunidad Católica de Holy Family, llamados a vivir y a enseñar la Buena Nueva de Jesucristo, comprometemos nuestra mayordomía de los abundantes dones de Dios en el servicio a nuestros hermanos y hermanas para llenar sus vidas con fe, esperanza y amor.

## Office Hours

Ministry Center 8:30 a.m.—4:30 p.m. Mon, Tue, Wed, Thurs.  
8:30 a.m.—12:30 p.m. Fridays  
8:30 a.m.—12:30 p.m. Every 2nd Saturday of the month

## Parish Phone

Ministry Center Office (760) 244-9180  
Fax (760) 244-1959

## SACRAMENTAL MINISTRY

### MASSES-EUCHARIST/MISAS

Weekdays—8:00 a.m.  
Saturdays — 4:00 p.m.  
6:00 p.m. (Español)  
Sundays — 8:00 a.m.  
10:00 a.m. (Español)  
12:00 p.m. (Youth Mass)  
Holy Days—8:00 a.m. & 7:00 p.m.

### NATURAL FAMILY PLANNING

Kimberly Tillotson, C.N.M.—946-8169

### CALL FOR LIFE PREGNANCY CENTER—244-7675

### CARITAS COUNSELING/CATHOLIC CHARITIES

Fred Gant—949-5345/(909) 370-1293

### BAPTISM/BAUTISMOS

Call the Ministry Office/Llame a la oficina parroquial

### CONFESSIONS/CONFESIONES

Saturdays—2:30 p.m. and by appointment

### MARRIAGE/MATRIMONIO

Call the Ministry Office/Llame a la oficina parroquial  
6 Months Preparation Process/Proceso de 6 meses

### ANNOINTING OF THE SICK

Call the Ministry Office

### POST ABORTION COUNSELING

Project Rachel—800-794-7863

## FAITH FORMATION PROGRAM (Religious Education)

**Sunday Session:** English (K-5) 9:30 a.m.-11:30 a.m.

**Monday Session:** English (K-5) 5:00 p.m.-7:00 p.m.

**Tuesday Session:** Spanish (K-5) 5:00 p.m.-6:30 p.m.

**Saturday Session:** Spanish (K-5) 4:00 p.m.-5:30 p.m.

**Edge Program (Sundays):** (6-8 Grade) 2:30 p.m.- 4:30 p.m.

### High School Program

**Seekers: (1st year Confirmation)**

Every Sunday 6:00 p.m.-7:30 p.m.

**Seekers-B & Seekers-C (1st yr, Communion & YA Confirmation)**

Every Wednesday 7:00 p.m.- 8:30 p.m./2nd Sunday 6 pm—7:30 pm

**Candidates & Confirmandi : (2nd/3rd year Confirmation)**

1 Wednesday a month 7:00 p.m.- 8:30 p.m.

1 Sunday a month 6:00 p.m.- 7:30 p.m.

## PARISH STAFF

*Rev. Santos Ortega, Pastor*

*Rev. John Fahnestock, MSC, Parochial Vicar*

*Deacon Santos Aguilera, Pastoral Associate*

*Deacon Scott Hunsicker*

*Lourdes de Jesus, Business Manager*

*Enrique Valdez, Parish Bookkeeper*

*Rose Esparza*

*Director of Religious Education / Ministry for Youth*

*Mercedes Sandoval*

*Coordinadora de Educación Religiosa (K-6)*

*Laura Goodman*

*Coordinator of Religious Education (K-6)*

*Gricelda Garibay, Parish Secretary*

*Leticia Chavez, Parish Receptionist*

*Lorena Valero, Parish Receptionist*

**The Epiphany of the Lord – January 6, 2008**

**Mass Intentions for the Week**

|                                 |                                  |
|---------------------------------|----------------------------------|
| <b>Saturday January 5, 2008</b> | Julia Cariaga †                  |
| 4:00 p.m. Anna Sodaro           | Helen Cariaga †                  |
| Margo Espinoza †                | Bernadette Doore                 |
| St. Jude                        | <b>Monday January 7, 2008</b>    |
| St. Alex                        | 8:00 a.m. Nancy Orman †          |
| Ismael Guzman †                 | <b>Tuesday January 8, 2008</b>   |
| St. Simon                       | 8:00 a.m. Kevin Sinclair †       |
| 6:00 p.m. All Parishioners      | <b>Wednesday January 9, 2008</b> |
| <b>Sunday January 6, 2008</b>   | 8:00 a.m. Julian Aguilera †      |
| 8:00 a.m. Joe Restido †         | <b>Thursday January 10, 2008</b> |
| Vincent Cognato                 | 8:00 a.m. Rachel Woods           |
| Alma Ognibene                   | <b>Friday January 11, 2008</b>   |
| Eric & Agnus Russell            | 8:00 a.m. Kevin Sinclair †       |
| Justin G. Agnon                 | <b>Saturday January 12, 2008</b> |
| Debbie Stultz                   | 4:00 p.m. Ofelia Medina †        |
| 10:00 a.m. Teresa Horta Redé †  | Rufus Acosta †                   |
| Luciano B. Redé †               | Joseph Jimenez †                 |
| Justa A. Redé †                 | Antonio Costanza †               |
| Javier Robles †                 | 6:00 p.m. All Parishioners       |
| 12:00 p.m. Edmond Torres †      |                                  |

**Your Prayers for the Sick are Needed**

|                     |                    |
|---------------------|--------------------|
| George Pfiffner     | Familia Cervantes  |
| Irene Legumina      | Joan Tosto-Gergely |
| Stephanie Acuna     | Blanca Gamez       |
| Sheryl Coons        | Jim Coons          |
| Fern Bagdon         | Fidel Torres       |
| Peggy Brudnak       | Juan Machorro Sr.  |
| Juan Machorro Jr.   | Lorraine Navarro   |
| Mike Droege         | Juanita Aboytes    |
| Carol Jost          | Mercedes Sandoval  |
| Jaime Soto          | Bartolome Gonzalez |
| Claira Salinas      | Jose Arquieta      |
| Maria Elena Saldaña | Miguel Lopez       |
| Melinda Garcia      | KD Hockersmith     |
| Betty Jackson       | Al Canizales       |
| Cecilia Ornelas     | Carmen Gutierrez   |
| Al Baker            | Floyd Hahn         |
| Kevin T.            | Christopher Cruz   |
| Guadalupe Laguna    | Saul J. Juarez     |
| Sherril Flores      | Martha Jones       |
| Jessica Garza       | Larry Byrne        |
| Margaret Corral     | Robert Paul Harmon |
| Susan Malone        | Emily Gonzalez     |

**Pray for those who have recently died:**  
Herald Sedam, Caryl Jost, Ruth Hammett

*For corrections to the Sick List or to add or delete names, Call the Ministry Office.*

*Note: Only the names of parish members and their families will be listed in the prayers for the sick and left on for a month. The sick of the parish are prayed for at all Sunday and daily Masses.*

**Bulletin Articles deadline – must be received no later than a Friday before 12:30 a.m. to the Ministry Office for approval.**

**Sunset Stone  
Contractors and Home Owners  
Warehouse**

Standard Cabinets • Granite Countertops  
• Tile Stone • Ceramic Tile • Stainless Steel  
Ceramic Sinks  
**TEL: (760) 244-7817**

Support Our Advertiser!

**Monday through Friday**  
Daily Rosary 7:20 a.m.  
Morning Mass 8:00 a.m.  
Holy Hour 8:30 a.m.



**FOOD PANTRY**

The Food Pantry is available on:  
Jan. 14, 21, & 28, 2008  
in the Parish Hall.



**Don't forget to put your Parishioner I.D. # on your check if you wish to get credit for your donation. Thank you!**

**Heads of Ministry List / Coordinadores de Ministerios**

|   |                |  |               |
|---|----------------|--|---------------|
| <b>Altar Servers</b> - Jorge & Lorena Valero                | 956-4847       | <b>Lectors</b> - Shirley Sutliff                     | 947-8895      |
| <b>APOYO Familiar en Cristo</b> - Roberto & Carmen Becerril | 792-2587       | <b>Lectores</b> - Angelica Cantellano                | 947-6962      |
| <b>Baptism: English</b> - Deacon Scott                      | 244-9180       | <b>Legion of Mary</b> - Evelyn Schatz                | 244-6767      |
| <b>Bautismos</b> - Octaviano & Irma Sanchez                 | 949-4963       | <b>Marriage Encounter</b> - David & Monica Apodaca   | 246-7975      |
| <b>Bereavement</b> - Jean Bitonti                           | 947-0633       | <b>Marriage Preparation</b> - Sixto & Tanya Castillo | 947-1051      |
| <b>Comunión a los Enfermos</b> - Elvira Torres              | 956-3653       | <b>M.F.C.</b> - Celso & Maria Bernal                 | 956-3126      |
| <b>Confirmation (Youth/Adult)</b> - Rose Esparza            | 244-5423 x111  | <b>M.F.C. Juvenil</b> - Rosa Garcia                  | 617-3945      |
| <b>Contemplative Prayer</b> - Renate Holz                   | 951-1606       | <b>Mother's Playgroup Group</b> - Donna Wood         | 948-4802      |
| <b>Cursillo</b> - Jose & Teresa Enriquez                    | 949-8171       | <b>Music - Coro 10 a.m.</b> - Arturo Aguayo          | 947-0078      |
| <b>Data Entry</b> - Christine Marciel                       | 244-9180       | <b>Parish Pastoral Council</b> - Sixto Castillo      | 244-9180      |
| <b>Encuentro Matrimonial</b> - Ismael & Elva Castro         | 948-7703       | <b>Prep. Matrimonial</b> -Alfonso y Maria Cuevas     | 244-2339      |
| <b>English Prayer Group</b> - Paul Mendoza                  | 243-2629       | <b>Prison Ministry</b> - Lily Rovira                 | 949-2129      |
| <b>Environment Comm.</b> - Lou de Jesus                     | 244-9180       | <b>Pro-Life</b> - Lily Rovira                        | 949-2129      |
| <b>Eucharistic Min. 4 p.m.</b> - Marie Ross                 | 949-5609       | <b>Quinceañeras</b> - Maria Regalado                 | 244-9180 x112 |
| <b>Eucharistic Min. 8:00 a.m.</b> - Mary Rivera             | 949-1040       | <b>RCIA</b> - Mary Rivera                            | 949-1040      |
| <b>Eucaristías 10 a.m.</b> - Loreto y Dolores Rios          | 244-6849       | <b>RCIC</b> - Karen Saunders                         | 948-1698      |
| <b>Eucharistic Min. 12 p.m.</b> - Bernie Esparza            | 244-9180 x111  | <b>RE-Elementary Program</b> - Laura Goodman         | 244-5423 x107 |
| <b>Filipino Ministry</b> - Lou de Jesus                     | 244-9180       | <b>RE-Español</b> - Mercedes Sandoval                | 244-5423 x109 |
| <b>Food for the Poor</b> - Eva Aguilera                     | 244-9180       | <b>RE-Jr. High &amp; H.S.</b> - Rose Esparza         | 244-5423 x111 |
| <b>Grief Recovery</b> - Kathy Welty                         | 244-2686       | <b>Rosary Makers</b> - Lily Rovira                   | 949-2129      |
| <b>Grupo de Oración</b> - Jose Lemus                        | (626) 488-3801 | <b>Sick &amp; Elderly</b> - Larry Fortin             | 243-2210      |
| <b>Guadalupanos</b> - Jose & Lidia Castro                   | 843-0348       | <b>Scrip</b> - Cathy Fraser                          | 961-2932      |
| <b>Knights of Columbus - William Korch</b>                  | 240-0603       | <b>Ushers-English</b> - James Janrhett               | 949-5251      |
| <b>Ladies Society</b> - Mary Pierceall                      | 244-4539       | <b>Vocation Ministry</b> - Paul & Annette Staub      | 949-8549      |

**Weekly Schedule**

|                   |                               |
|-------------------|-------------------------------|
| <b>Sunday</b>     | <b>January 6</b>              |
| 5:00 a.m. Hall    | Apoyo Retreat                 |
| 8:00 a.m. All     | Growing in God                |
| 2:00 p.m. Rm 2-9  | Edge                          |
| 4:00 p.m. Porro   | Priests Basketball            |
| 5:00 p.m. Rm 4    | Mariachi Juvenil              |
| 6:00 p.m. Rm 2    | OA Recovery                   |
| 6:00 p.m. Church  | Seekers                       |
| <b>Monday</b>     | <b>January 7</b>              |
| 11:00 a.m. Rm 6   | NA-Coed                       |
| 4:00 p.m. All     | Growing In God                |
| 7:00 p.m. Rm 5    | Grupo de Oración              |
| 7:00 p.m. Hall    | Head of Ministries Meeting    |
| 7:00 p.m. Rm 7    | Jovens para Cristo            |
| 7:30 p.m. Rm 2    | CEA-OA Spanish                |
| <b>Tuesday</b>    | <b>January 8</b>              |
| 9:00 a.m. Rm 6    | GA Meeting                    |
| 9:00 a.m. Rm 8    | Catholic Charities            |
| 9:00 a.m. Hall    | Rosary Makers                 |
| 9:30 a.m. Rm 9    | Grief Recovery                |
| 9:30 a.m. Rm A&D  | Mother's Playgroup            |
| 4:00 p.m. All     | Spanish Faith Formation       |
| 6:30 p.m. Chapel  | Grupo de Oración              |
| 7:00 p.m. Rm 6    | 6 PM Choir Practice/Roman     |
| 7:00 p.m. Rm 9    | EPPH Meeting                  |
| <b>Wednesday</b>  | <b>January 9</b>              |
| 11:00 a.m. Rm 2   | CEA -OA (Spanish)             |
| 6:00 p.m. All     | H.S. Confirmation Classes     |
| 6:30 p.m. Chapel  | Perpetual Help Devotion       |
| 7:00 p.m. Rm 2    | OA- English                   |
| <b>Thursday</b>   | <b>January 10</b>             |
| 7:00 a.m. Hall    | Ladies Society                |
| 11:00 a.m. Rm 6   | NA Support Group              |
| 1:00 p.m. Rm 2    | Catholic Charities            |
| 5:00 p.m. Rm 6    | Girl Scouts                   |
| 6:00 p.m. Hall    | Spanish Adult Confirmation    |
| 6:00 p.m. Porro B | 8 AM Choir Practice           |
| 6:00 p.m. Porro E | 6 p.m. Coro Practica (Carlos) |
| 6:30 p.m. Rm 3-9  | RCIA                          |
| 7:00 p.m. Rm A    | Crucesillo Ministry           |
| 7:00 p.m. Rm B    | Jóvenes Para Cristo           |
| 7:00 p.m. Capilla | Ministros de Eucaristía Junta |
| <b>Friday</b>     | <b>January 11</b>             |
| 9:00 a.m. Rm 2    | Blue Army Cell                |
| 11:00 a.m. Rm 2   | CEA- OA Spanish               |
| 12:00 p.m. Hall   | Retreat Jovenes Para Cristo   |
| 5:30 p.m. Porro   | Apoyo Familiar en Cristo      |
| 5:30 p.m. Rm 6    | Children's Choir Practice     |
| 7:00 p.m. Rm 7    | 10 AM Choir Practice          |
| 7:00 p.m. Rm 5    | English Prayer Group          |
| 7:00 p.m. Rm 8    | Encuentro Matrimonial         |
| 7:30 p.m. Rm 3    | C.O.D.A.                      |
| <b>Saturday</b>   | <b>January 12</b>             |
| 7:00 a.m. Hall    | Retreat/ Jovenes Para Cristo  |
| 8:00 a.m. Porro   | Marriage Prep (Spanish)       |
| 8:00 a.m. Rm 6    | Music Training                |
| 8:00 a.m. Rm 8    | English Baptismal Classes     |
| 9:00 a.m. Rm 4    | Legion of Mary Mtg.           |
| 9:00 a.m. Iglesia | Bautismos                     |
| 12:00 p.m. Rm 6   | Choir Practice/ Lily Fair     |
| 4:00 p.m. All     | Spanish F.F. Program          |
| 5:00 p.m. Rm 3    | C.O.D.A                       |
| 6:30 p.m. Rm 5&9  | ULTREYA                       |
| 7:00 p.m. Rm 8    | Guadalupanos Meeting          |
| 7:00 p.m. Rm 4    | Quince Parent Orientation     |

\* AA classes are Mon.-Fri. @ 6 a.m. in room 2

**READINGS FOR THE WEEK**

Monday: 1 Jn 2:18-21; Jn 1:1-18  
 Tuesday: Nm 6:22-27; Ps. 67; Gal 4:4-7; Lk 2:16-21  
 Wednesday: 1 Jn 2:22-28; Jn 1:19-28  
 Thursday: 1 Jn 2:29 -- 3:6; Jn 1:29-34  
 Friday: 1 Jn 3:7-10; Jn 1:35-42  
 Saturday: 1 Jn 3:11-21; Jn 1:43-51  
 Sunday: Is 60:1-6; Ps 72; Eph 3:2-3a, 5-6; Mt 2:1-12

**Contribution Summary**

|                                    |                    |
|------------------------------------|--------------------|
| <b>Budgeted Weekly Collections</b> | <b>\$17,000.00</b> |
| <b>Actual Collection Dec. 23rd</b> | <b>\$15,157.18</b> |
| <b>Actual Collection Dec. 30th</b> | <b>\$13,825.62</b> |

**Holy Family Church Directory**

Dear Parishioners and Friends,  
 The World Youth Day '08 Ministry is sponsoring the 2nd Edition of our Holy Family Church Directory. If any families are interested in having their family in the Church Directory, please sign up anytime after every mass on the weekend of January 5th and 6th or in the Ministry Office for an appointment time. Pictures are to be taken starting January 29th and ending February 9th.

Portrait sessions take place at our church. **NO SITTING FEES!**

In your one-hour session you will:

- ✠ Be professionally photographed
- ✠ Immediately view your portraits
- ✠ Have an opportunity to purchase additional portraits



**GRIEF RECOVERY®**

The GRIEF RECOVERY® OUTREACH program is for anyone suffering from a broken heart due to a loss such as death or divorce. This 12 week program led by Kathy Welty will meet Tuesdays starting Jan. 8th from 9:30 a.m. - 11:30 a.m. here at Holy Family Church or 7:00 p.m. - 9:00 p.m. at Our Lady of the Desert in Apple Valley. The fee is \$20.00 to cover the cost of the book and a workbook. Please register by calling Kathy at 244-2686.

**Rosary Makers**



If you are interested in learning how to make rosaries, join our class every Tuesday from 9-12 in the church hall. Call: Lily Rovira at 949-2129.

**Announcement:**

All propaganda or articles wanting to be kept in the church needs to be personally approved by Fr. Santos first. Please do not leave any monetary offerings on top of the tabernacle or at any of the statues. Please put all offerings in the offertory baskets during mass. Thank you.

**“Mother’s Playgroup”**

We welcome Moms and their young children, infant to pre-school age, to come join us. We meet every Tuesday morning from 9:30 a.m. to 10:30 a.m. in the Kindergarten room. If you have any questions regarding our ministry, please contact Donna Wood at 948-4802 or 780-7147.

**Welcome Back Catholics**

St. Paul the Apostle Catholic Church in Chino Hills is holding an OPEN HOUSE :

When: January 13, 2008 from 2-5 PM

Where: 14085 Peyton Drive in Chino Hills

We want to welcome Catholics who left the Church and want to come back. The Church offers resources that may help those who left, resolve their grievances against or differences with the Church and case their re-entry to the Church.





## Upcoming Events

### Updated Schedule and Service Activity Opportunities

Jan 19 - Seekers Retreat 10a-8p

Feb 23 -Candidate Retreat 10a-8p

Mar 7-8 - Confirmandi Retreat

Fri. 3p- 9p and return Sat. 10a-8p



### YOUTH MASS 12 NOON

We need High School youth to participate in the 12 Noon Youth Mass. This will count for a Prayer & Worship activity, if you are registered or are going to register in our Youth Ministry Confirmation program. All High School students even Confirmed are needed. If interested just show up at 11:30 AM. We will train you.

### High School Faith Formation

This is a updated reminder calendar for all those registered in our High School Faith Formation. November 28th was the last class for the Candidates, Confirmandi, Seekers-B, and Seekers-C classes. Seekers who meet on Sunday classes are also off. We will be out of classes to celebrate the Christmas/New Years season. We hope everyone has a blessed vacation as they spend time with families. The following is the 2008 schedule for all HS programs returning classes:

Seekers(9-10gr) - Jan 6, 2008 6pm

Seekers-B(1st com) - Jan 2, 2008

Seekers-C(YA) - Jan 2, 2008

Candidates(1st wk) Jan 2, 2008

Confirmandi(1st wk) Jan 2, 2008

All HS Classes Sunday Jan 13, 2008

Candidates(3rd wk) Jan 16, 2008

Confirmandi(3rd wk) Jan 16, 2008

Candidates(4th wk) Jan 23, 2008

Confirmandi(4th wk) Jan 23, 2008

Seekers and Seekers-C Retreat

Jan 19, 2008 10am - 8pm Hall \$35 fee

Candidate Retreat Feb 23, 2008

10am - 8pm Hall \$50.00 fee

Confirmandi Retreat Mar 7-8, 08

Friday Mar 7, 08 - 3pm-9pm returning

Saturday Mar 8, 08 - 10am-8pm Hall \$75.00 fee.

All Retreats need to be paid by Jan 2



### MEXICO MISSION



### BLANKET APPEAL

We are making another trip to Mexico this month. We will be doing a one day turn around trip to take blankets on Jan. 12th. It is very cold there and we did not have enough blankets to give out to everyone so we are doing an appeal for a goal of 1000 blankets. You can bring a blanket or \$12 to purchase a blanket to the Ministry office by Jan. 9th so we can purchase the blankets.

### Vocation Views:

Please continue to keep vocations in your daily prayers.

*Heavenly Father, stir up the grace of a religious vocation in the hearts of many men and women. Grant to them the willingness and generosity to give of themselves, their lives, their time and talents, to the service of Jesus Christ Your Son, Our Lord and Savior, and to His Holy Church. Amen.*

### SPECIAL THANKS

A very special thank you goes to those who graciously donated to this youth ministry program over the last several months.

Thank you to all the youth who came and attended the first Youth Group meeting for the year.

### WANTED BE ON THE LOOK OUT!!

Empty Cartridges on the loose!

\*Recycle Inkjet \* Reduce Pollution \* Raise Funds for Youth Ministry. We are collecting all **emptied inkjet print cartridges** (NO TONER CARTIDGES) to raise funds for our Youth Ministry programs. Please help by bringing in your old emptied **ink-jet print cartridges**.

### WISH LIST

The Youth Ministry Coordinating Team has compiled the following Wish list. It includes items that the ministry would like, but are hard to acquire due to budget limitations.

100% of your donation goes directly to the area in which you specify and is tax deductible!

### SCHOLARSHIP PROGRAM

For those who are in need of financial assistance to participate in retreats, sports programs, vicariate and diocesan events, we need sponsors for the following.

F.F. Tuition Scholarships \$50.00

Retreat fees ...\$35.00 - \$75.00

T-Shirts.....\$10.00

### UP COMING ACTIVITIES

YOUTH MONTHLY ACTIVITIES

Activities Vary.....\$5.00 - \$25.00

Mexico Mission Sponsorship... \$85 ea

Mexico Mission Scholarship...\$50-\$200

**YOUTH ROOM ~ we are in great need of the following items:**

1 folding round table and 14 cushioned folding chairs.

We are in need of old, used cell phones, emptied **ink-jet** cartridges (not toner cartridges).

**Any donation would be greatly appreciated.**

If interested please call Rose at 244-9180 Ext. 111.



**New 4 p.m. Choir needs your help!**

A new choir group is seeking new singers and guitarists to volunteer for the Saturday 4 p.m. Mass once a month. Please call Lily at 961-2674 or 475-7629.

## Growing in God and **Edge** Programs



### Schedule Reminder

**Sunday**

Jan. 6, 2008 classes resume

**Monday**

Jan. 7, 2008 classes resume

If you have any questions, please contact Laura @ 244-5423 X 107.

### ARE YOU THINKING OF HAVING A QUINCEAÑERA CELEBRATION?



Holy Family Church's Quinceañera policies and celebrations have changed due to the high demand of dates requested, which take away from ordinary sacraments, such as marriages. Quinceañeras will now be celebrated in multiples of three (3) per Mass. They will only be celebrated on the first and fourth Saturday of each month at 10:00 a.m. and 12:00 noon, effective June 2008. The Quinceañera participant must attend two classes and two retreats in order to book the Mass. At these classes/retreats, the participants will be properly instructed in the cultural and religious traditions of the Quinceañera. After finishing the course, a certificate will be granted. This must be given to the Parish where the Mass of Quinceañera will be celebrated. The next parent orientation day is scheduled for Saturday, January 12, 2008, at 7:00 p.m. in room 5. This is to book a Quinceañera celebration between June 2008 and December 2008. Please stop by the parish office to register for this orientation.



**Legion of Mary** meets on Saturday mornings at 9:00 AM in room 4. We visit new parishioners, evangelize door to door, give out Church Bulletins in supermarkets parking lot, and we pray the Rosary with people in Convalescent Hospitals. We also have two Traveling Madonna's: Our Lady of Fatima and Our Lady of Grace.

**Call Evelyn:** 244-6767 for meeting info., **Cathy:** 956-1763 to Enthroned your home with the Sacred Heart, **Tommie** or **Shirley:** 948-1514 regarding Traveling Madonna.

**SPONSORS WANTED!!!** Holy Family Church is in the process of designing a Parish Directory. We need sponsors for this to happen. If you own a business or simply would like to sponsor this book, please contact the parish office.

Knights of Columbus #4228 w/Catholic Daughters of America, Court Mary Mother of Grace #2302, & HFC Ladies Society present

### Winter Wonderland Extravaganza

Saturday, January 12, 2008

Elks Club 9202 E St., Hesperia at 5 p.m.

Admission is \$21.00 each \* Must be 18 years or over!

Includes door prize & baked Ham Dinner w/trimmings. Exciting Raffles will be held throughout the evening's festivities.

*Tickets are available after mass from any above organizations. For more information, please call 240-0603, 956-3265, or 244-4539.*

## Epifanía del Señor

6 de Enero, 2008

### EL REY

No hay otro rey más que el que he visto; es él a quien venero y adoro. Si fuese muerto mil veces por mi lealtad a él, seguiría como he comenzado; seguiría siendo suyo. Cristo está en mis labios, Cristo está en mi corazón, ningún tormento puede quitármelo.

*—Genesis de Roma, murió c. 205*

**¡SE OCUPAN PATROCINADORES!** La Iglesia Sagrada Familia esta en el proceso de diseñar un Directorio Parroquial. Se ocupan patrocinadores para que se realice este directorio. Si usted es dueño de un negocio o simplemente quiere patrocinar, comuníquese con la oficina parroquial.

**REGISTRO PARROQUIAL:** Si usted y su familia no se han registrado como feligreses de la parroquia Sagrada Familia en Hesperia, favor de hacerlo lo más pronto posible. El Registro Parroquial le servirá algún día como comprobante de su asistencia en nuestra parroquia si ocupa algún sacramento, una carta de recomendación, etc. Usted puede obtener la aplicación de Registro en la mesa a la entrada de la iglesia o en la oficina parroquial durante las horas de servicio.

### MOVIMIENTOS y MINISTERIOS HISPANOS

*Apoyo Familiar en Cristo, Asociación Guadalupana, Comunión a los Enfermos, Cursillo, Encuentro Matrimonial, Equipo de Hospitalidad, Grupo de Oración, Jóvenes para Cristo, Ministerio de Bautizos, Ministerio de Lectores, Ministerio de Música, Ministerio de la Prisión, Ministerio de Preparación Matrimonial, Ministerio de Quinceañeras, Ministerio de Ujieres, Ministros de Eucaristía, Movimiento Familiar Cristiano, M.F.C. Jóvenes, Programa de Educación Religiosa*

Si desea más información sobre estos movimientos y sus reuniones favor de ver la lista de contactos en la pagina # 2 o llamar a la oficina parroquial, 244-9180.

*Los invitamos a rezar en silencio, 3 Aves Marías, inmediatamente después de cada misa por la salvación de la vida.*

**SOBRES DE OFERTORIO:** La oficina parroquial ha recibido mas de **100** paquetes de sobres de ofertorio, que se han regresado por correo. Si usted no ha recibido sus sobres, pueden que estén entre estos. Pase o llame a la oficina parroquial al 244-9180 durante sus horas de oficina.

Si tiene planes de moverse o tiene algún cambio en el registro favor de comunicarse con la Secretaria o Recepcionista para hacer los cambios.



### LA ESTRELLA DE BELÉN

El desarrollo del relato de la Encarnación continúa hoy cuando la Iglesia celebra la Epifanía. La historia de los Magos de Oriente es uno de los relatos más fascinantes de las Escrituras. Nos enseña mucho sobre qué podemos esperar, incluso en circunstancias y lugares que pueden parecer insignificantes.

Belén era un pueblo diminuto, lo que hoy diríamos un pueblo sin siquiera un semáforo. Sin embargo, es sobre este lugar aparentemente insignificante que la estrella guía se detuvo en su búsqueda del lugar en donde el Salvador nacería. Muchas veces no comprendemos que la estrella de Belén se posa en nuestra vida diaria, donde podemos sentir la presencia de Dios, manifestada de maneras diversas y nuevas. La Epifanía nos llama a salir de nuestro estupor y a reconocer a Aquél que viene a salvarnos. © Copyright, J. S. Paluch Co.



## Jovenes Para Cristo Te Invita a un

# Retiro de Iniciación

**“Vengan a mi los que estén cargados y agobiados porque yo los aliviare.” Mateo 11:28.**

¡Ven a conocer el amor de “Dios”, será inolvidable!

**11, 12 y 13 de Enero, 2008**

Iglesia Sagrada Familia, Hesperia, CA

Para más información comuníquese con Lulu López al (760) 947-6520 o con Erika Huerta al (760) 497-9032.

El ministerio Filipino invita a todos al novenario al Santo Niño, que se llevará a cabo todos los días a las 7:00 p.m. en la Capilla, empezando el 18 de Enero, 2008. Terminaran el novenario el Sábado, 26 de Enero con la festividad anual del Santo Niño, con un Baile y Cena en nuestro Salón Parroquial. Boletos para el baile y boletos para la rifa están a la venta en la oficina parroquial.



### Reporte de Contribuciones

|  |             |
|--|-------------|
| Presupuesto de una Colecta Dominical   | \$17,500.00 |
| Colecta-Domingo, 23 de Diciembre, 2007 | \$15,157.18 |
| Colecta-Domingo, 30 de Diciembre, 2007 | \$13,825.62 |

**CELEBRACIONES DE QUINCE AÑOS:** Las pólizas y las celebraciones de Quinceañeras de la Iglesia Sagrada Familia han cambiado debido a la alta demanda de fechas solicitadas, que le quitan a los sacramentos ordinarios, tales como matrimonios. Las Quinceañeras serán celebradas en múltiples de tres (3) jovencitas por Misa. Las fechas serán solamente el primer y cuarto sábado del mes, a las 10:00 a.m. y a las 12:00 medio día, empezando en Junio 2008. La participante debe de asistir dos (2) clases y dos (2) retiros para poder apartar la Misa. En estas clases/retiros, las participantes serán debidamente instruidas en las tradiciones culturales y religiosas de la Quinceañera. Después de terminar el curso se otorgara un Certificado, este debe ser entregado a la Parroquia en donde se celebrara la Misa de Quince Años. La próxima junta “mandataria” será el sábado, 12 de Enero, 2008 a las 7:00 p.m. en el salón 5. Esto es para poder apartar la celebración de Quince Años entre Junio 2008 a Diciembre 2008. Pase por la oficina parroquial para registrarse para esta junta.



### LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: 1 Jn 3:22 — 4:6; Mt 4:12-17, 23-25

Martes: 1 Jn 4:7-10; Mc 6:34-44

Miércoles: 1 Jn 4:11-18; Mc 6:45-52

Jueves: 1 Jn 4:19 C 5:4; Lc 4:14-22a

Viernes: 1 Jn 5:5-13; Lc 5:12-16

Sábado: 1 Jn 5:14-21; Jn 3:22-30

Domingo: Is 42:1-4, 6-7; Sal 29(28);

Hch 10:34-38; Mt 3:13-17

### Llegó el Momento de Hacer Nuestro Directorio

Estimados feligreses y amigos:

El ministerio de jóvenes que irán al día Mundial 2008 están patrocinando la segunda edición del Directorio Parroquial de la Sagrada Familia. Nuestro Nuevo directorio narrará la historia de nuestra iglesia, nuestros miembros, líderes, y nuestras actividades. Esta importante herramienta fortalecerá el vínculo entre nosotros.

Si alguna familia esta interesada en tomar su fotografía familiar para ponerse en el directorio, por favor aparte su cita después de cada misa el próximo fin de semana o puede llamar a la oficina parroquial. Las fotografías se tomarán empezando el 29 de Enero hasta el 9 de Febrero, aquí en nuestra parroquial. No habrá ningún costo por tomarse la fotografía.

En su sesión de una hora usted:

- ✦ Será fotografiado profesionalmente.
- ✦ Podrá ver de inmediato sus retratos.
- ✦ Tendrá la oportunidad de comprar retratos adicionales a precios atractivos.

